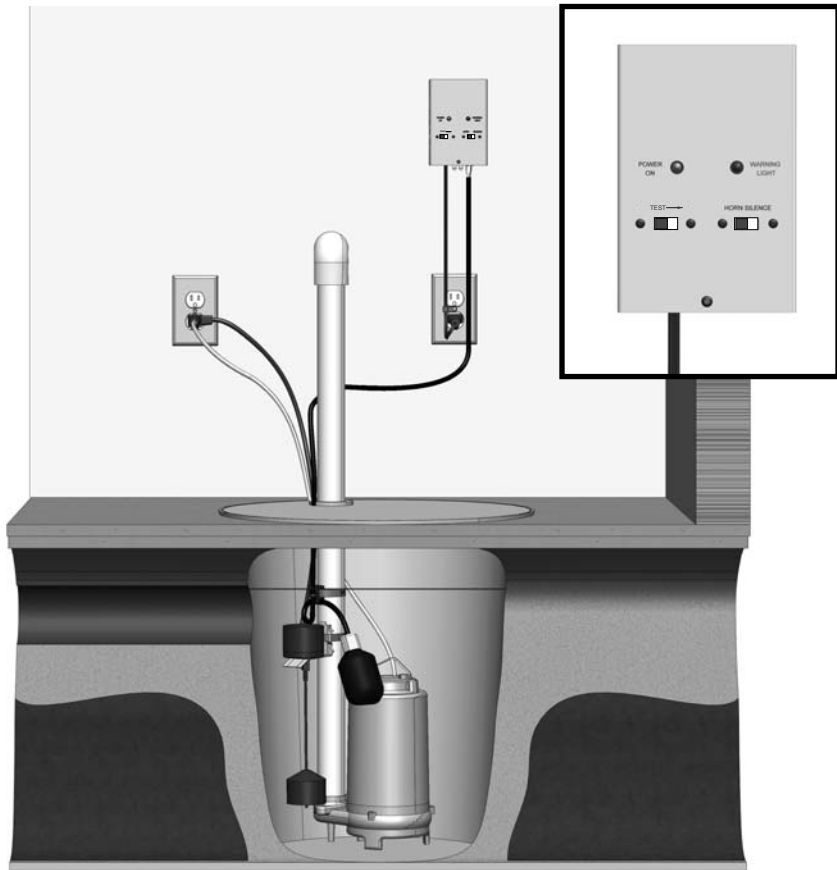


# TANK ALERT® I Alarm

Installation Instructions / Instrucciones de instalación / Instructions d'installation



## English

This alarm system monitors liquid levels in lift pump chambers, sump pump basins, holding tanks, sewage, agricultural, and other non-potable water applications.

The Tank Alert® I indoor alarm system can serve as a high or low level alarm depending on the float switch model used. The alarm horn sounds when a potentially threatening liquid level condition occurs. The horn can be turned off, but the warning light remains on until the condition is remedied. A green "power on" light indicates power to the alarm panel.

## Español

Este sistema de alarma vigila la altura del líquido en las cámaras de bombas aspirantes, las cubetas de las bombas de sumidero, los tanques de retención, y en aguas residuales, agricultura y otras aplicaciones en aguas impotables.

La alarma para uso interior, Tank Alert® I, puede utilizarse como alarma de nivel alto o bajo según el modelo del interruptor de nivel. La bocina de la alarma se activa cuando el líquido llega a un nivel potencialmente peligroso. Es posible silenciarla, quedando encendida la luz de advertencia hasta que se resuelva la situación. La luz verde de encendido ("power on") indica que hay alimentación al panel de la alarma.

## Français

Ce système d'alarme détecte le niveau de liquide dans les "chambres" de pompe de relèvement, bassin de pompe de puisard, réservoirs de rétention d'égout, de déchets agricole liquide, et autres applications à base d'eau. L'alarme système d'alarme

«Tank Alert® I» est conçu pour installation à l'intérieur, et peut servir d'alarme de Haut ou de Bas niveau selon le type de flotteur utilisé. L'alarme sonore retentit lorsqu'une condition de liquide potentiellement dangereuse survient. L'alarme sonore peut être désactivée, mais le voyant d'alarme demeure allumé jusqu'à ce que la condition soit remédiée. Un voyant de «mise sous tension» vert allumé indique que le panneau est sous tension.

# SJE Rhombus

22650 County Highway 6 ■ P.O. Box 1708 ■ Detroit Lakes, Minnesota 56502 USA  
1-888-DIAL-SJE (1-888-342-5753) ■ Phone: 218-847-1317 ■ Fax: 218-847-4617

E-mail: customer.service@sjerhombus.com

Technical Support Hours: Monday - Friday, 7 A.M. to 6 P.M. Central Time

Instl. Instr. PN 1011978J  
©SJE-Rhombus 09/16

## Electrical Warnings / Advertencias Eléctricas / Avertissements Électriques

Failure to follow these precautions could result in serious injury or death. Replace the float switch immediately if cable becomes damaged or severed. Keep these instructions with warranty after installation. This product must be installed in accordance with National Electric Code, ANSI/NFPA 70 so as to prevent moisture from entering or accumulating within boxes, conduit bodies, fittings, float housing, or cable.

### WARNING



#### ELECTRICAL SHOCK HAZARD

Disconnect power before installing or servicing this product. A qualified service person must install and service this product according to applicable electrical and plumbing codes.

### WARNING



#### EXPLOSION OR FIRE HAZARD

Do not use this product with flammable liquids. Do not install in hazardous locations as defined by National Electrical Code, ANSI/NFPA 70.

El incumplimiento de estas precauciones podría causar lesiones graves o mortales. Reemplace el interruptor de flotador de inmediato si el cable se daña o se cortó. Después de la instalación guardar estas instrucciones junto con la garantía. Este producto debe ser instalado de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional de EE.UU., ANSI/NFPA 70 con el fin de evitar la entrada o acumulación de humedad dentro de las cajas, conductos, conexiones, caja del interruptor (flotador) o el cable.

### PRECAUCIÓN



#### RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO

Desconecte la alimentación (corriente) antes de instalar o dar mantenimiento a este producto. Una persona calificada debe instalar y dar mantenimiento a este producto de acuerdo con los códigos eléctricos y de plomería aplicables.

### PRECAUCIÓN



#### RIESGO DE INCENDIO O EXPLOSIÓN

No utilice este producto con líquidos inflamables. No lo instale en lugares peligrosos definidos como tales en el Código Eléctrico Nacional de Estados Unidos, ANSI/NFPA 70.

Ignorer ces précautions, et ne pas les suivre attentivement pourra résulter en blessures graves, voire mortelles. Remplacer immédiatement le flotteur si le câble est endommagé ou coupé. Une fois le produit installé, conserver ces instructions avec la garantie. Ce produit doit être installé conformément aux codes électriques des États-Unis (NEC), ANSI NFPA 70 de sorte à empêcher l'humidité de s'infiltrer ou de s'accumuler dans les boîtiers, conduits électriques, raccords, à l'intérieur du flotteur, ou du câble.

### AVERTISSEMENT



#### RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

Débrancher l'alimentation avant d'installer ou d'entretenir ce produit. Seule une personne qualifiée est habilitée à installer et entretenir ce produit selon les codes électriques et de plomberie en vigueur.

### AVERTISSEMENT



#### RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION

Ne pas utiliser ce produit avec des liquides inflammables. Ne pas installer ce produit dans des sites dangereux tels que définis par le code électrique des États-Unis (NEC), ANSI NFPA 70.

## Items Needed / Elementos Necesarios / Éléments Nécessaires

Included with Alarm Incluido con Alarma / Inclus avec Alarme		Specifications Especificaciones / Spécifications	
<b>A</b>		<b>Primary Power:</b> Alimentación Primaria:	Circuit not supervised 120 VAC, 50/60 Hz, 5 watts max Circuito no supervisado 120 VAC, 50/60 Hz, máximo 5 watts Le circuit n'est pas supervisé 120 VAC, 50/60 Hz, 5 Watts max
<b>B</b>		<b>Float Switch Supply Voltage:</b> Tensión de Alimentación del interruptor de flotador:	12 VAC, Circuit not supervised Max line impedance for initiating device: 5 ohms 12 VAC, Circuito no supervisado Línea MAX de impedancia para dispositivo de iniciación: 5 ohmios 12 VAC, Le circuit n'est pas supervisé L'impédance maximale du circuit pour la sonde d'entrée (l'interrupteur) : 5 Ohms
<b>Not Included No Incluido / Pas Inclus</b>		<b>Enclosure:</b> La Caja: Boîtier:	Type 1 indoor Tipo 1 cubierta Type 1 intérieur
<b>G</b>		<b>Use with any switching mechanism rated to include 1 amp 12 VAC load.</b> Utilizar con cualquier mecanismo de cambio para incluir una carga de 1 amperio 12 VAC. Peut être utilisé avec tout interrupteurs de capacité de 1 A à 12 VAC.	
<b>H</b>			
<b>Included with Optional Float Switch Incluido con el Interruptor de Flotador Opcional Inclus avec Interrupteur à Flotteur en Option</b>			
<b>D</b>			
<b>E</b>			
<b>F</b>			

## SJE-RHOMBUS® FIVE-YEAR LIMITED WARRANTY

SJE-RHOMBUS® warrants to the original consumer that this product shall be free of manufacturing defects for five years after the date of consumer purchase. During that time period and subject to the conditions set forth below, SJE-RHOMBUS® will repair or replace, for the original consumer, any component which proves to be defective due to defective materials or workmanship of SJE-RHOMBUS®.

ELECTRICAL WIRING AND SERVICING OF THIS PRODUCT MUST BE PERFORMED BY A LICENSED ELECTRICIAN.

THIS WARRANTY DOES NOT APPLY: (A) to damage due to lightning or conditions beyond the control of SJE-RHOMBUS®; (B) to defects or malfunctions resulting from failure to properly install, operate or maintain the unit in accordance with printed instructions provided; (C) to failures resulting from abuse, misuse, accident, or negligence; (D) to units which are not installed in accordance with applicable local codes, ordinances, or accepted trade practices, and (E) to units repaired and/or modified without prior authorization from SJE-RHOMBUS®.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

TO OBTAIN WARRANTY SERVICE: The consumer shall assume all responsibility and expense for removal, reinstallation, and freight. Any item to be repaired or replaced under this warranty must be returned to SJE-RHOMBUS®, or such place as designated by SJE-RHOMBUS®.

ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS ARE LIMITED TO THE DURATION OF THIS WRITTEN WARRANTY. SJE-RHOMBUS® SHALL NOT, IN ANY MANNER, BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES AS A RESULT OF A BREACH OF THIS WRITTEN WARRANTY OR ANY IMPLIED WARRANTY.

**NOTE: Products returned must be cleaned, sanitized, or decontaminated as necessary prior to shipment to ensure that employees will not be exposed to health hazards in handling said material. All applicable laws and regulations shall apply.**

## GARANTÍA LIMITADA DE CINCO AÑOS DE SJE-RHOMBUS®

SJE-RHOMBUS garantiza al consumidor original que este producto estará libre de defectos de manufactura durante cinco años a partir de la fecha de compra. Durante ese período de tiempo, y sujetándose a las condiciones establecidas abajo, SJE-RHOMBUS repara o reemplaza al consumidor original cualquier componente que demuestre ser defectuoso debido a materiales u obra de mano defectuosos de SJE-RHOMBUS.

EL CABLEADO ELÉCTRICO Y EL MANTENIMIENTO DE ESTE PRODUCTO DEBEN SER EFECTUADOS POR UN ELECTRICISTA AUTORIZADO.

ESTA GARANTÍA NO CUBRE: (A) daños ocasionados por relámpagos o situaciones fuera del control de SJE-RHOMBUS; (B) defectos o mal funcionamiento resultantes de la mala instalación, operación o mal mantenimiento del sistema sin seguir las instrucciones impresas suministradas; (C) fallos por abuso, mal uso, accidentes o negligencia; (D) los sistemas que no sean instalados siguiendo las normas locales, los reglamentos o las prácticas comerciales aceptadas, y (E) los sistemas reparados y/o modificados sin previa autorización de SJE-RHOMBUS.

Algunos estados prohíben las limitaciones en la duración de la garantía implícita; es posible que la anterior limitación no aplique en su caso. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes; es posible que la anterior limitación o exclusión no aplique en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos; podría poseer otros derechos que varían de un estado a otro.

PARA OBTENER SERVICIO CUBIERTO POR LA GARANTÍA: el consumidor deberá asumir toda la responsabilidad y los gastos de remoción, reinstalación y fletes. Cualquier elemento que requiera reparación o deba remplazarse bajo esta garantía, debe devolverse a SJE-RHOMBUS o al lugar designado por SJE-RHOMBUS.

CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD QUEDA LIMITADA A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA ESCRITA. SJE-RHOMBUS® EN NINGÚN CASO SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES PRODUCTO DEL INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA ESCRITA O CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA.

**NOTA: Los productos devueltos deben ser limpiados, desinfectado o descontaminado como sea necesario antes de su envío para garantizar que los empleados no estará expuestos a riesgos en el manejo de dicho material. Se aplicarán todas las leyes y reglamentos.**

## GARANTIE LIMITÉE DE CINQ ANS SJE-RHOMBUS®

SJE-RHOMBUS® garantit au consommateur d'origine que ce produit ne devra pas comporter de défaut de fabrication pour une période de cinq ans suivant la date d'achat. Durant cette période et sujet aux conditions décrites ci-bas, SJE-RHOMBUS réparera ou remplacera, au consommateur d'origine, tout composant prouvé défectueux due à des matériaux ou main-d'oeuvre défectueux de SJE-RHOMBUS.

LE BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE ET LE SERVICE DE CE PRODUIT DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉS PAR UN ÉLECTRICIEN CERTIFIÉ.

CETTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS: (A) à la foudre ou à des conditions hors du contrôle de SJE-RHOMBUS; (B) à des défaillances ou mal fonction résultant du défaut d'installer, opérer ou maintenir correctement l'unité conformément aux instructions écrites fournies; (C) à des défaillances résultant d'abus, mauvaise utilisation, accident, ou négligence; (D) aux unités qui ne sont pas installées conformément aux codes et ordonnances locales applicables ou pratiques du métier acceptées et (E) aux unités réparées et/ou modifiées sans pré autorisation de SJE-RHOMBUS.

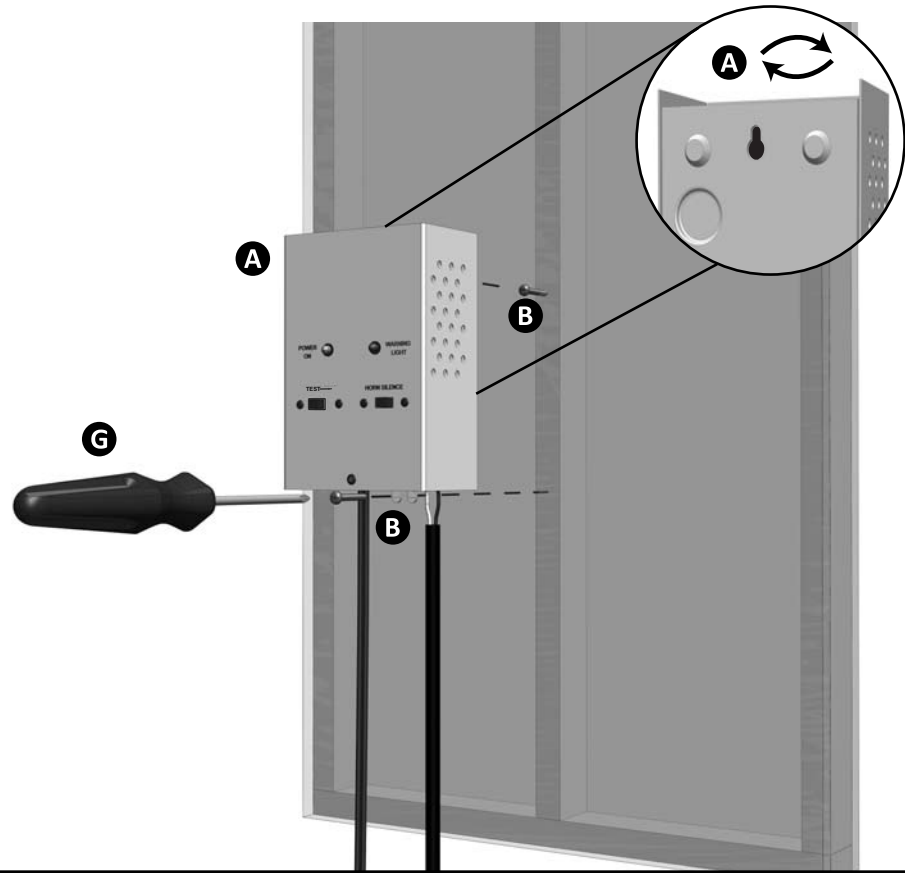
Certains états ne permettent pas les limitations sur combien de temps une garantie implicite dure, donc la limitation ci-haute peut ne pas s'appliquer à vous. Certains états ne permettent pas l'exclusion ou la limitation aux dommages conséquents ou fortuits, donc la limitation ou l'exclusion ci-haut peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques, et vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.

POUR OBTENIR LE SERVICE DE GARANTIE: Le consommateur devra assumer toute responsabilité et frais pour l'enlèvement, réinstallation, et transport. Tout item devant être réparé ou remplacé sous cette garantie doit être retourné à SJE-RHOMBUS, ou tout endroit désigné par SJE-RHOMBUS.

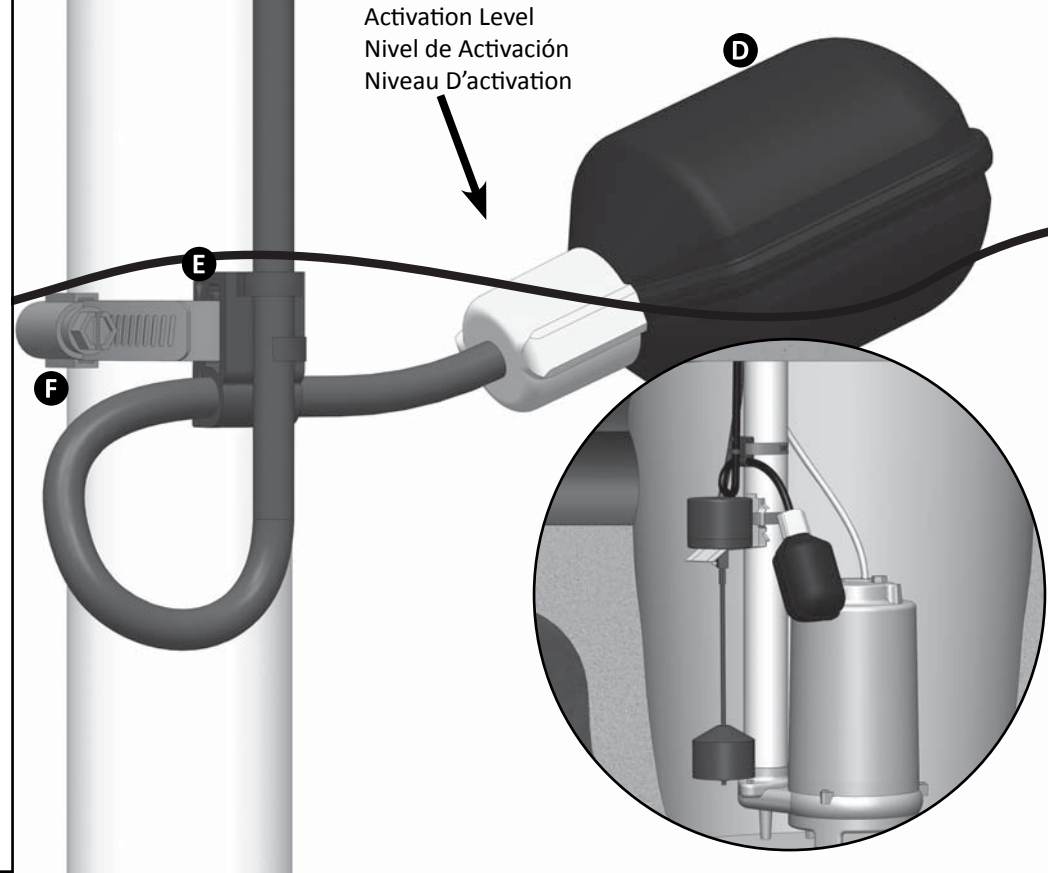
TOUTE GARANTIE IMPLÍCITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE EST LIMITÉE À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE ÉCRITE. SJE-RHOMBUS NE DEVRA PAS D'AUCUNE MANIÈRE ÊTRE TENU RESPONSABLE DE TOUTS DOMMAGES CONSÉQUENTS OU FORTUITS RÉSULTANT D'UNE RUPTURE À CETTE GARANTIE ÉCRITE OU TOUTE AUTRE GARANTIE IMPLÍCITE.

**REMARQUE: Les produits retournés doivent être nettoyées, désinfectée, ou décontaminé comme nécessaire avant l'expédition pour s'assurer que les employés ne seront pas exposés aux dangers pour la santé dans la manipulation dit matériel. Toutes les lois et règlements applicable seront appliqués.**

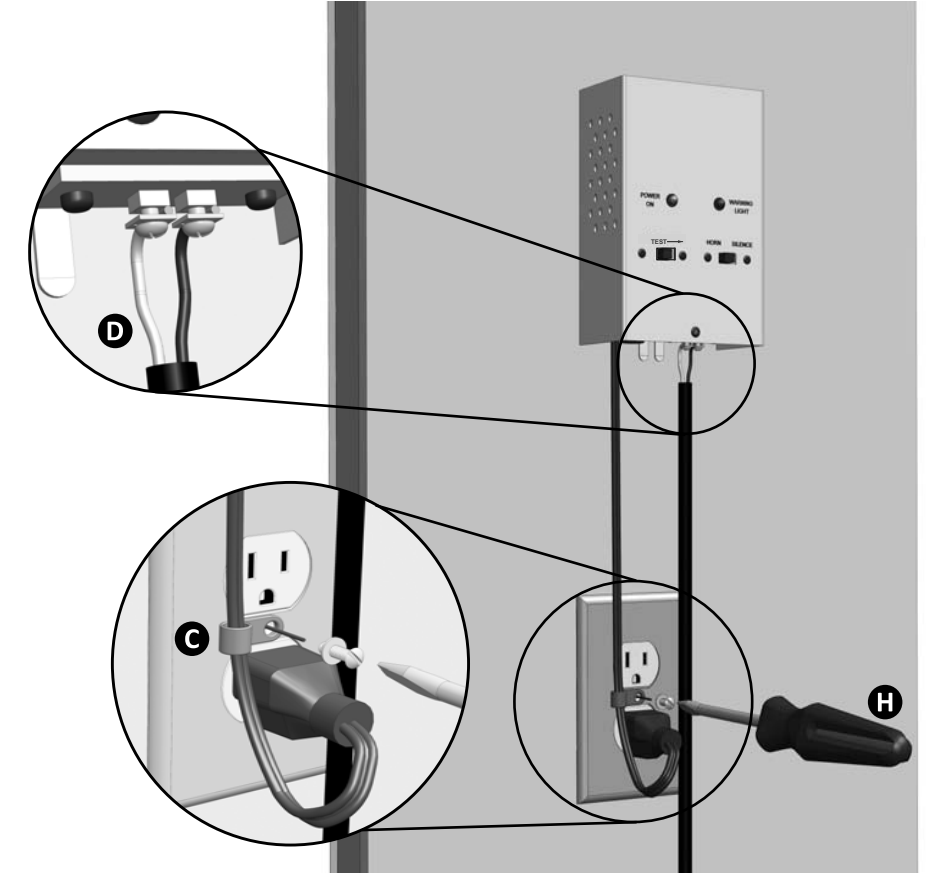
**1 Mount the alarm using holes in back of alarm.**  
 Monte la alarma usando los agujeros en la parte posterior de la alarma.  
 Fixer au mur en utilisant les trous situés à l'arrière du boîtier.



**2 Install switch at desired activation level.**  
 Instale el interruptor en el nivel de activación deseada.  
 Installez l'interrupteur au niveau d'activation souhaitée.



**3 Connect float switch and secure power cord to wall outlet.**  
 Instale el cable del floatador y asegure el enchufe a la toma de corriente.  
 Connecter le câble du flotteur et fixer le câble d'alimentation à la prise électrique.



**4 Restore power and check alarm operation after installation (high level application shown).**  
 Conecte la alimentación y compruebe el funcionamiento de la alarma después de la instalación (alta aplicación nivel demostrado).  
 Rétablir le courant et vérifier le fonctionnement de l'alarme après l'installation (application de détection de haut niveau illustrée).

**5 Test alarm weekly to insure proper operation.**  
 Prueba semanal de alarma para asegurar un funcionamiento adecuado.  
 Tester l'alarme chaque semaine pour assurer le bon fonctionnement.



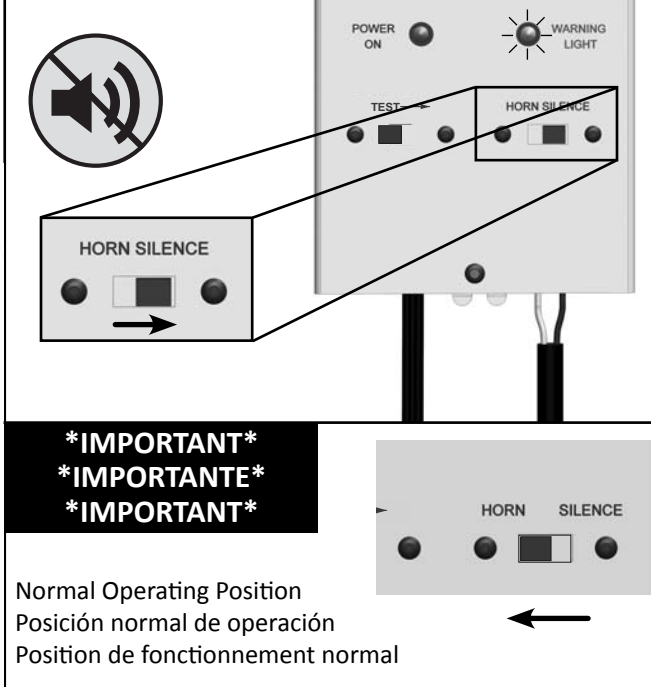
Alarm Off  
 Desactivación de la Alarma  
 Arrêt de L'alarme



Alarm On  
 Alarma Activada  
 Alarme Activée



Silence Alarm  
 Alarma Silencio  
 Alarme Silence



**\*IMPORTANT\***  
**\*IMPORTANTE\***  
**\*IMPORTANT\***

Normal Operating Position  
 Posición normal de operación  
 Position de fonctionnement normal

S	M	T	W	Th	F	S
	1	Test Alarm	3	4	5	6
7	8	Test Alarm	10	11	12	13
14	15	Test Alarm	17	18	19	20
21	22	Test Alarm	24	25	26	27
28	29	Test Alarm	31			

